



Presidente de Venezuela

Miraflores, 11 de mayo de 1992

Señor
Patricio Aylwin
Presidente de la República
Santiago de Chile
REPUBLICA DE CHILE

Estimado Presidente y amigo:

En ocasión de serle conferido el "Premio Instituto de las Américas para la Democracia y la Paz", reciba usted, señor Presidente, en nombre del pueblo de Venezuela y en el mío propio, la más cabal solidaridad y nuestras más sentidas felicitaciones, que hacemos extensivas al hermano pueblo chileno. Esta merecida distinción que le hace el Instituto de las Américas es un justo reconocimiento a sus especiales cualidades, que le han permitido conducir a Chile en su reincorporación a la democracia y a lograr la reconciliación nacional, que dice mucho de sus excepcionales dotes de ciudadano y estadista y de las profundas convicciones éticas de su pueblo.

La madurez democrática de los pueblos latinoamericanos se ha puesto a prueba en todos nuestros países, y el ejemplo de Chile adquiere dimensiones especiales en esta encrucijada latinoamericana; las instituciones fundamentales que le sirven de soporte a nuestros regímenes se encuentran sometidas a acechanzas, bajo escrutinio permanente y solicitudes justificadas de modernización que las pongan a tono con las históricas necesidades del crecimiento económico, con justicia social y plena participación política.

./..

Sirva esta solemne ocasión para ratificar una vez más, ante la comunidad democrática del mundo, por su digno conducto, nuestra más firme y profunda convicción de que sólo en democracia América Latina alcanzará sus metas de libertad, paz y progreso.

América Latina toda, querido y admirado Presidente, se siente honrada por usted en este homenaje que se le rinde.

Cordialmente,



Handwritten signature of Carlos Andrés Pérez in black ink, featuring a stylized, cursive script with a prominent vertical stroke at the end.

Carlos Andrés Pérez